UNITED
NATIONS

S

Security Council

Distr.
GENERAL

S/1995/512
27 June 1995
ENGLISH
ORIGINAL: ARABIC

LETTER DATED 26 JUNE 1995 FROM THE CHARGE D'AFFAIRES A.I. OF THE PERMANENT MISSION OF THE LIBYAN ARAB JAMAHIRIYA TO THE UNITED NATIONS ADDRESSED TO THE PRESIDENT OF THE SECURITY COUNCIL

I have the honour to transmit to you herewith a letter addressed to you from His Excellency Mr. Mohamed A. Azwai, Permanent Representative of the Socialist People's Libyan Arab Jamahiriya to the United Nations.

I should be grateful if you would have this letter circulated as a document of the Security Council.

(Signed) Ali Sunni MUNTASSER
Permanent Representative
Chargé d'affaires a.i.

95-19273 (E) 280695 280695 290695

/...

Annex

Letter dated 24 June 1995 from the Permanent Representative of the Libyan Arab Jamahiriya to the United Nations addressed to the President of the Security Council

You may have noticed from the Communiqué issued by the Halifax Summit in Canada that the Group of Seven has set itself up as a substitute for the Security Council.

The matters addressed in the Communiqué, including the resolutions adopted by the Security Council concerning the Libyan Arab Jamahiriya, starkly reveal that the States concerned see themselves as representing the world as a whole. My country wishes to know how much truth there is in these claims. If it is confirmed that the council of the Group of Seven has become a substitute for the Security Council and that the powers of the Security Council have been transferred to this new body, then this has occurred without the consent of the States Members of the United Nations and in their absence. It is a matter that has unfortunately led us, and others too, to think seriously of withdrawing from this Organization, which has been divested of its powers by seven States without reference to the wishes of 178 States extending across five continents and representing the majority of the world's population.

This lamentable fact also leaves us perplexed. We are a State that has a case before the Security Council and on whom the Council has imposed sanctions. We are seriously attempting to comply with the Council's demands, and we believe that we have made extremely constructive and flexible proposals to resolve the matter. Were it not for the intransigence of some parties involved in the case, it would be possible to reach a peaceful settlement, satisfying all parties, and to end the sufferings of the entire Libyan Arab people and of the families of the victims, who are merely seeking a fair trial of the accused. Our perplexity stems from the confusion into which we have been plunged by the above-mentioned Communiqué which, as we have already noted, indicates that the Group of Seven views itself as a substitute for the Security Council.

If the Libyan Arab Jamahiriya or the two individuals accused in the Lockerbie affair wish to seek a solution to the matter, are we to bring it before the council of the Group of Seven or to the Security Council?

We are requesting you officially to lay the matter before the Security Council so that it can issue a statement specifying which council is competent. Are the claims of the Group of Seven true, or is the Security Council still responsible for international peace and security in accordance with the provisions of the Charter, in which case the claims of the Group of Seven are entirely baseless fabrications?

(Signed) Mohamed AZWAI
Permanent Representative of the
Libyan Arab Jamahiriya

S/1995/512*

Readex
Fiche

UNITED NATIONS **S**

Security Council

Distr.
GENERAL

S/1995/512*
30 June 1995
ENGLISH
ORIGINAL: ARABIC

LETTER DATED 26 JUNE 1995 FROM THE CHARGE D'AFFAIRES A.I. OF THE PERMANENT MISSION OF THE LIBYAN ARAB JAMAHIRIYA TO THE UNITED NATIONS ADDRESSED TO THE PRESIDENT OF THE SECURITY COUNCIL

I have the honour to transmit to you herewith a letter addressed to you from His Excellency Mr. Mohamed A. Azwai, Permanent Representative of the Socialist People's Libyan Arab Jamahiriya to the United Nations.

I should be grateful if you would have this letter circulated as a document of the Security Council.

(Signed) Ali Sunni MUNTASSER
Ambassador
Chargé d'affaires a.i.

---

* Reissued for technical reasons.

95-19766 (E) 300695 300695 030795

/...

Annex

Letter dated 24 June 1995 from the Permanent Representative of the Libyan Arab Jamahiriya to the United Nations addressed to the President of the Security Council

You may have noticed from the Communiqué issued by the Halifax Summit in Canada that the Group of Seven has set itself up as a substitute for the Security Council.

The matters addressed in the Communiqué, including the resolutions adopted by the Security Council concerning the Libyan Arab Jamahiriya, starkly reveal that the States concerned see themselves as representing the world as a whole. My country wishes to know how much truth there is in these claims. If it is confirmed that the council of the Group of Seven has become a substitute for the Security Council and that the powers of the Security Council have been transferred to this new body, then this has occurred without the consent of the States Members of the United Nations and in their absence. It is a matter that has unfortunately led us, and others too, to think seriously of withdrawing from this Organization, which has been divested of its powers by seven States without reference to the wishes of 178 States extending across five continents and representing the majority of the world's population.

This lamentable fact also leaves us perplexed. We are a State that has a case before the Security Council and on whom the Council has imposed sanctions. We are seriously attempting to comply with the Council's demands, and we believe that we have made extremely constructive and flexible proposals to resolve the matter. Were it not for the intransigence of some parties involved in the case, it would be possible to reach a peaceful settlement, satisfying all parties, and to end the sufferings of the entire Libyan Arab people and of the families of the victims, who are merely seeking a fair trial of the accused. Our perplexity stems from the confusion into which we have been plunged by the above-mentioned Communiqué which, as we have already noted, indicates that the Group of Seven views itself as a substitute for the Security Council.

If the Libyan Arab Jamahiriya or the two individuals accused in the Lockerbie affair wish to seek a solution to the matter, are we to bring it before the council of the Group of Seven or to the Security Council?

We are requesting you officially to lay the matter before the Security Council so that it can issue a statement specifying which council is competent. Are the claims of the Group of Seven true, or is the Security Council still responsible for international peace and security in accordance with the provisions of the Charter, in which case the claims of the Group of Seven are entirely baseless fabrications?

(Signed) Mohamed AZWAI
Permanent Representative of the
Libyan Arab Jamahiriya